



THE Healthy Child INITIATIVE

An initiative of the Alameda County Healthy Homes Department

Cuestionario Prenatal sobre el Peligro por el Plomo

Para las mujeres que están embarazadas o planean un embarazo

	Si	No	No Se
1. ¿Vive actualmente en una casa o departamento construida antes de 1978, que ha sido remodelada, pintada o tiene pintura deteriorada? Cuando: _____			
2. ¿Alguna vez le han dicho que tenía plomo en la sangre, aun cuando era niña?			
3. ¿Usted o alguien en su hogar trabaja o tiene un pasatiempo en el que utilice plomo o productos que contengan plomo? Vea la lista abajo. Marque todo lo que aplique.			
4. ¿Utiliza su familia ollas de cerámica o platos importados para cocinar o guardar alimentos?			
5. ¿Alguna vez ha comido dulces de tamarindo, chapulines, chiles o especias de otros países? (por ejemplo de México, India, China).			
6. ¿Ha viajado o vivido en otro país? Cuando: _____ Adonde: _____			
7. ¿Come usted cosas que no son alimentos como tierra, barro, alfarería o trozos de pintura?			
8. ¿Alguna vez a usted utilizado remedios caseros o cosméticos? Vea la lista abajo. Marque todo lo que aplique.			

Si contesto Si a cualquiera de estas preguntas, y usted esta embarazada o planea embarazarse, pregúntele a su doctor por el análisis de sangre para ver si tiene plomo en su sangre.

LISTA DE COSAS QUE PUEDEN CONTENER PLOMO:

Trabajos o Pasatiempos

- Remodelación o reparaciones en casa
- Pintor
- Trabajos de puentes o túnel
- Construcción o demolición
- Haciendo alfarería
- Reparando baterías y radiadores de carros
- Haciendo vidrio pintado
- Trabajo de metal o reciclaje
- Pescando (pesas de plomo)
- Construyendo o reparando buques/barcos

Remedios/hierbas caseros o cosméticos

- Greta (un polvo brillante amarillo para el dolor de estomago)
- Azarcon (un polvo brillante anaranjado para el dolor de estomago)
- Sindoor (un polvo brillante rojo utilizado para "bidi dot" (religión))
- Surma, Kohl, Kajal, (un polvo negro para el maquillaje de los ojos)
- Paylooah (un polvo anaranjado-rojo para la fiebre)
- Hierbas/tes/otros productos para ayudar la infertilidad
- Ayurvedics (medicinas Caseros de India)

Get The Lead Out Coalition of the Bay Area Adapted from prenatal lead risk questionnaires from other State Lead Programs www.getleadout.org

